

Distr.  
LIMITED

A/C.2/48/L.40  
23 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 100 повестки дня

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Алжир\*, Барбадос, Бахрейн, Индонезия, Йемен, Кувейт, Объединенные  
Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Тринидад и Тобаго и Шри-Ланка:  
проект резолюции

Помощь в гуманитарных целях и в целях экономического  
и социального восстановления Сомали

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/206 от 20 декабря 1988 года, 44/178 от 19 декабря 1989 года, 45/229 от 21 декабря 1990 года, 46/176 от 19 декабря 1991 года и 47/160 от 18 декабря 1992 года и резолюции и решения Экономического и Социального Совета о чрезвычайной помощи Сомали,

ссылаясь на резолюцию 733 (1992) Совета Безопасности от 23 января 1992 года и все последующие соответствующие резолюции, в которых Совет, в частности, настоятельно призвал все стороны, движения и фракции в Сомали содействовать усилиям Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и гуманитарных организаций по оказанию срочной гуманитарной помощи пострадавшему населению в Сомали и вновь подтвердил свой призыв к полному соблюдению требований безопасности и охраны персонала этих организаций и обеспечению им полной свободы передвижения в Могадишо, прилегающих к Могадишо районах и других частях Сомали,

отмечая сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства, Лигой арабских государств, Организацией Исламская конференция, странами Африканского Рога и странами – участниками Движения неприсоединения в их усилиях по урегулированию гуманитарного и политического кризиса в Сомали и кризиса в области безопасности,

---

\* От имени африканских государств.

с удовлетворением отмечая постоянные усилия, прилагаемые Генеральным секретарем для оказания помощи сомалийскому народу в его усилиях по содействию обеспечению мира, стабильности и национального примирения,

отмечая также значительное улучшение обстановки в большинстве частей страны, обеспеченное Операцией Организации Объединенных Наций в Сомали,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи Сомали 1/ и заявление, сделанное во Втором комитете Генеральной Ассамблеи 16 ноября 1993 года заместителем Генерального секретаря, Департамент по гуманитарным вопросам,

будучи глубоко признательна за гуманитарную помощь, предоставляемую рядом государств-членов в целях облегчения трудностей и страданий населения в Сомали,

подчеркивая важность продолжения осуществления резолюции 47/160 и, в частности, пунктов 5-10 постановляющей части, с тем чтобы восстановить базовые социальные и экономические службы на местном и районном уровнях на всей территории страны,

признавая, что чрезвычайный этап кризиса почти закончился и что акцент необходимо перенести на реабилитацию и восстановление,

1. выражает благодарность государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям, которые откликнулись на призывы Генерального секретаря и других сторон, оказав помощь Сомали;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за его постоянные и неустанные усилия по мобилизации помощи сомалийскому народу;

3. приветствует усилия, прилагаемые в настоящее время Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства, Лигой арабских государств, Организацией Исламская конференция, странами Африканского Рога и странами - участниками Движения неприсоединения по урегулированию положения в Сомали;

4. настоятельно призывает все государства и соответствующие межправительственные и неправительственные организации продолжать осуществление резолюции 47/160, в частности, пунктов 5-10 постановляющей части, с тем чтобы помочь сомалийскому народу начать восстановление базовых социальных и экономических служб, а также создание организационной инфраструктуры в целях восстановления гражданского управления на местных уровнях во всех районах страны, где достигнуты мир, безопасность и стабильность;

5. обращается с призывом ко всем соответствующим сомалийским сторонам прекратить боевые действия и принять участие в процессе национального примирения, который приведет к восстановлению мира, порядка и стабильности, а также облегчит усилия по оказанию помощи, восстановлению и национальному примирению;

---

1/ A/48/504.

6. призывает Генерального секретаря продолжать мобилизацию международной гуманитарной помощи для Сомали и помощи в целях восстановления;

7. просит Генерального секретаря в связи с критическим положением в Сомали принять все необходимые меры для осуществления настоящей резолюции, информировать Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 1994 года о достигнутом прогрессе и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад по этому вопросу.

-----